

Devran®



A Ceylan
quality product
GEYLAN®





KESİM KALİTESİ

Temiz ve belirgin kesim

EMNİYETLİ

BGN Tasdikli çalışma emniyeti
CE-normlarına uygun

SERVIS

Profesyonel, Güvenilir ve Hızlı...



SCHNEIDEQUALITÄT

Sauberer und
Präziser Schnitt

SICHERHEIT

GS-Geprüfte Arbeitssicherheit
CE-Konform

SERVICE

Kompetent, Zuverlässig, Schnell



CUTTING QUALITY

Clean and precise cut

SAFETY

GS-proven operational safety
CE conformity

SERVICE

Competent, Dependable, Fast...



SNIJKWALITEIT

Zuiver en nauwkeurig snijden

VEILIGHEID

GS-bewezen gebruiksveiligheid
CE-conformiteit

SERVICE

Competent, Betrouwbaar, Snel



AFSKÆRINGSKVALITET

Rent og præcist snit

SIKKERHED

GS-godkendt driftssikkerhed
I overensstemmelse med EU-reglerne

SERVICE

Kompetent, Pålidelig, Hurtig



SKÄRNINGSKVALITET

Ren och exakt snitt

SÄKER

GS-godkänd driftssäkerhet
Uppfyller CE-norm

SERVICE

Kompetent, Pålitlig, Snabb...



LEIKKAUSLAATU

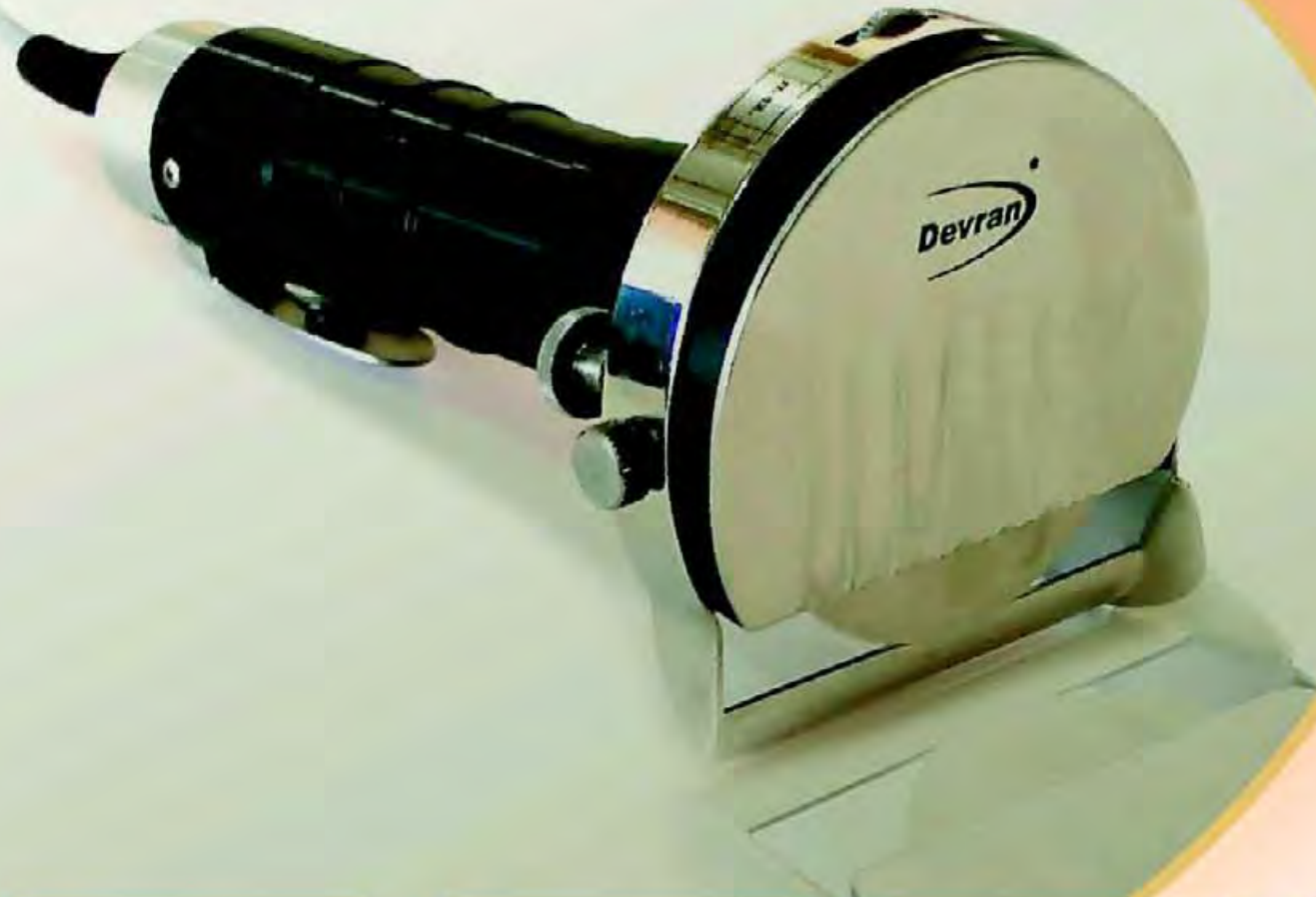
Siisti ja tarkka leikkaus

TURVALLISUUS

GS-testattu käyttöturvallisuus
CE yhdenmukainen

HUOLTO

Pystyvää, Luotettavaa, Nopea



TR Konfor Şalteri
GER Komfort Schalter
GB Comfort switch
DUT Comfortschakelaar
DAN Komfortkontakt
SWE Bekvämbrytare
FIN turvakytkin

TR Emniyetli ve rahat kullanım
GER Sichere und Leichte Handhabung
GB Safe and easy handling
DUT Veilig en eenvoudig gebruik
DAN Sikker og let betjening
SWE Säker och enkel hantering
FIN Turvallinen ja helppo käyttö

TR Kolay kesim ayarı
GER Leichte Schnittstärkenregulierung
GB Easy slice thickness control
DUT Eenvoudig instellen van de dikte van de plakken
DAN Let justering af afskæringstykkelse
SWE Enkel justering av skivtjocklek
FIN Viipaleen paksuusohjain

Uzun ömürlü, Güçlü Kesim

"Devran® işini iyi yapar!"...

Devran® ile pratik ve rahat çalışabilirsiniz. **Patentli ayar dili** ile istediğiniz kesim kalınlığını **kolay** bir şekilde ayarlar, **verimli** ve **temiz** bir kesime ulaşırsınız.

Devran® ile birlikte, devamlı ulaşabileceğiniz **kapsamlı bir servis** de sahip oluyorsunuz.

Makinalarımız, Cihaz Emniyeti Kanunu'nun ön görmüş olduğu talepler doğrultusunda üretilmiştir.

Titiz ve uzun süren parça araştırmaları sonucu kalite ve **ekonomik fiyat** Devran®'da birleşti.

Kraftvolles Schneiden mit Ausdauer

"Devran® schneidet immer gut ab!"

Mit Devran® arbeiten Sie praktisch und bequem. Durch den **patentierten Schnittstärkenregler** können Sie die gewünschte Schnittdicke **leicht** einstellen. Sie haben stets einen **effizienten** und **sauberen** Schnitt.

Hinter Devran® steht Ihnen auch ein **umfangreicher Service** zu Verfügung, womit Sie jeder Zeit einen Ansprechpartner haben.

Unsere Produkte erfüllen sämtliche Forderungen des Gerätesicherheitsgesetzes.

Umfassende Produktrecherchen ermöglichen bei Devran®, trotz qualitativen Ersatzteilen, einen **ökonomischen Preis**.

Powerful cutting with endurance ...

Cut with „Devran“ and it comes off good!...

With Devran®, working becomes handy and convenient. With the **patented slice thickness control** you can **easily** set the desired slice thickness. You will always have an **efficient** and **clean** cut.

Devran® also offers **extensive service** and there will be a contact person available for you any time.

Our products comply with all requirements of the device safety regulations (Germany).

Comprehensive product research enables Devran® to offer **economic prices**, despite excellent replacement parts.

Krachtig snijden met duurzaam materiaal...

Snijd het met "Devran" en het resultaat is gegarandeerd! ...

Met Devran® wordt werken een handige en behagelige. Met de **gepatenteerde bediening voor de dikte van de plakken** stelt u **probleemloos** de gewenste dikte voor de plakken in. U kunt altijd **efficiënt** en **zuiver** snijden.

Devran® biedt u ook een **uitgebreide service** en er staat op elk ogenblik een contactpersoon tot uw beschikking.

Onze producten voldoen aan alle vereisten van de voorschriften inzake apparaatveiligheid (Duitsland).

Dankzij uitgebreid productonderzoek is Devran® in staat u **voordelige prijzen** te bieden, ondanks de uitstekende vervangstukken.

Kræftfuld afskæring med styrke

Skær af med "Devran" og kedet ryger helt all!...

Med Devran® bliver arbejdet let og behageligt. Med den **patenterede enhed til afskæringstykkelse** kan du let indstille afskæringstykkelsen. Du vil altid få et **rigtigt** og **rent** snit.

Devran® tilbyder også **udvidet service**, og der vil til enhver tid være en kontaktperson til rådighed for dig.

Vores produkter er i overensstemmelse med alle bestemmelserne vedrørende enhedssikkerhed (Tyskland).

Omfattende produktundersøgelser sætter Devran® i stand til at tilbyde **økonomipriser**, også selvom at der er fremragende udskiftningsdele.

Kræftful och uthållig skärning

Skär med "Devran" för bra resultat!...

Med Devran® blir arbetet praktiskt och bekvämt. Tack vare den **patenterade tjocklekskontrollen** kan du **lätt** ställa in skivtjockleken och därvid erhålla ett effektivt och jämt snitt.

Med Devran® följer också ett **omfattande service** och det kommer alltid att finnas en kontaktpartner för Dig.

Våra produkter uppfyller samtliga säkerhetsnormer för apparater (Tyskland).

Långt utvecklingsarbete har resulterat till högt kvalitet och ett förderlaktigt pris på Devran.

Voimakas kestävä leikkaus...

Leikkaa „Devranilla“ ja onnistutt! ...

Devran® tuotteella, työskentely on helppoa ja miellyttävää. **Patentoidulla viipaleen paksuusohjauksella** voit **helposti** asettaa haluamasi viipalepaksuuden. Saat aina **tehokkaan** ja **siistin** leikkauksen.

Devran® tarjoaa myös **lisäpalveluja** ja käyttösäsi on aina yhteyshenkilö.

Tuotteemme ovat yhteensopivia laitteita koskevien turvallisuusäädösten kanssa (Saksa).

Kattava tuotekehitys mahdollistaa Devran® tarjoamaan **edullisen hinnan**, laadusta tinkimättä Varaosat



TR Devran® Komple
 GER Devran® Komplett
 GB Devran® complete
 DUT Devran® compleet
 DAN Komplet Devran®-udstyr
 SWE Devran® komplet
 FIN Devran® täydellinen



TR Güç kaynağı
 GER Netzgerät
 GB Power supply unit
 DUT Voedingseenheid
 DAN Strømforsyning
 SWE Strömenhet
 FIN Virransyöttöyksikkö



TR Pratik stand
 GER Praktische Station
 GB Practical station
 DUT Praktische voet
 DAN Praktisk opbevaring
 SWE Praktisk hållare
 FIN Käytännöllinen alusta



TR Genişbilgili kulanma kılavuzu
 GER Ausführliche Gebrauchsanweisung
 GB Detailed operating instructions
 DUT Gedetailleerde gebruiksaanwijzingen
 DAN Detaljerede betjeningsinstruktioner
 SWE Detaljerad bruksanvisning
 FIN Yksityiskohtaiset käyttöohjeet

Technical Data

Teknik özellikler:



CE uygunluğu
GS kontrol edilmiş çalışma güvenliği
Plastik gövde

Devir: ykl. 5000 D/dk.
 Günlük kapasitesi: ykl. 60 Kg
 Döner bıçağı: 80 mm
 Güç: 230 V- 50 Hz
 Teslimat paketi: (Ağırlık) ykl. 7 Kg

Yedek parça olarak gönderilen parçalar:
 1 adet süper keskin yedek döner bıçağı
 1 adet durdurucu pim
 1 adet tornavida
 1 adet sigorta
 1 adet kullanım kılavuzu

Technische Daten:



CE Konform
GS Geprüfte Sicherheit
Gehäuse aus Kunststoff

Drehzahl: ca. 5000 U/min
 Tages-Kapazität: ca. 60 Kg
 Kreismesser: ø 80mm
 Strom: 230 V - 50 Hz
 Lieferpaket: (Gewicht) ca. 7 kg

Ersatzteile die mitgeliefert werden:
 1 x Hochleistungs-Ersatzmesser
 1 x Arretierstift
 1 x Dreher
 1 x Sicherung
 1 x Ausführliche Gebrauchsanweisung

Technical data:



CE conformity
GS-proven operational safety
Plastic housing

Speed: approx. 5000 rpm
 Daily capacity: approx. 60 kg
 Circular knife: 80 mm
 Power: 230 V- 50 Hz
 Delivery package: (Weight) approx. 7 kg

Provided spare parts:
 1x heavy duty spare circular knife
 1x retention pin
 1x screw driver
 1x fuse
 1x detailed operational instructions

Technische gegevens:



CE-conformiteit
GS-bewezen gebruiksveiligheid
Plastic behuizing

Snelheid: ca. 5000 rpm
 Dagelijkse capaciteit: ca. 60 kg
 Cirkelvormig mes: 80 mm
 Voeding: 230 V- 50 Hz
 Leveringspakket: (Gewicht) ca. 7 kg

Bijgeleverde reserveonderdelen:
 1x extra cirkelvormig mes voor zwaar werk
 1x vergrendelingspin
 1x schroevendraaier
 1x zekering
 1x Gedetailleerde gebruiksaanwijzingen

Teknisk data:



I overensstemmelse med EU-reglerne
GS-godkendt driftssikkerhed
Plastikindkapsling

Hastighed: ca. 5000 o/min.
 Daglig kapacitet: Ca. 60 kg
 Rundgående kniv: 80 mm
 Strøm: 230 V- 50 Hz
 Emballage: (Vægt) ca. 7 kg

Medfølgende reservedele:
 1 x kraftig ekstra rundgående kniv
 1 x fastspændingstap
 1 x skruetrækker
 1 x sikring
 1 x Detaljerede betjeningsinstruktioner

Teknisk information:



Enligt CE normer
Kontrollerad driftssäkerhet enligt GS
Plastskydd

Hastighet: ca 5000 rpm
 Daglig kapacitet: ca 60 kg
 Cirkelkniv: 80 mm
 Ström: 230 V- 50 Hz
 Leveransemballage: (Vikt) ca 7 kg

Reservdelar som medföljer:
 1x cirkelkniv för stora snitt
 1x fasthållningsstift
 1x skruvmejsel
 1x säkring
 1x Detaljerad bruksanvisning

Tekniset tiedot



CE yhdenmukainen
GS-testattu käyttöturvallisuus
Muovikotelo

Nopeus: n. 5000 rpm
 Päivittäinen kapasiteetti: N. 60 kg
 Pyöreä terä: 80 mm
 Teho: 230 V- 50 Hz
 Toimituspakkaus: (Paino) n. 7 kg

Mukana toimitetut varaosat:
 1x kulutusta kestävä pyöröterä
 1x Keräystappi
 1x Ruuvimeisseli
 1x sulake
 1x Yksityiskohtaiset käyttöohjeet



YOUR SPECIALIST DEALER



Made in Germany

Subject to technical changes without prior notice!
 Subject to chromatic aberrations due to typographic tolerances!